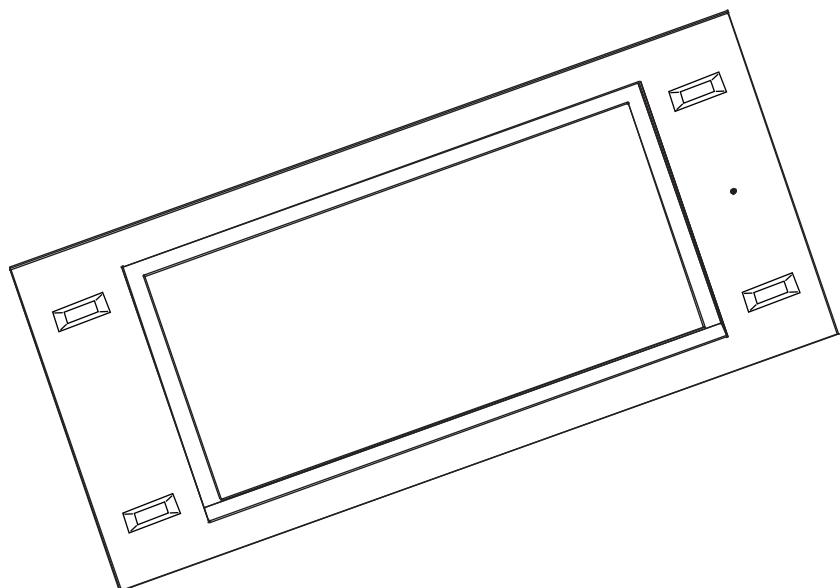


EICO E19



D MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

GB INSTRUCTION ON MOUNTING AND USE

F PRESCRIPTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

NL MONTAGEVOORSCHRIFTEN EN GEBRUIKSAANWIIZING

ES MONTAJE Y MODO DE EMPLEO

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO

SV MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNINGAR

DK MONTERINGS- OG BRUGSVEJLEDNING

FIN ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET

HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

Elektrischer Anschluss und Deckeninstallation

Sicherstellen, dass sich in der Nähe der Abzugshaube ein Zugangspunkt an das elektrische Stromversorgungsnetz befindet und dass die Anlage mit einem 30 mA-Differenzialschalter ausgestattet ist. Die Netzzspannung muss mit der Spannung übereinstimmen, die auf dem Schild mit den Produktcharakteristiken im Inneren der Abzugshaube angegeben ist. Die Abzugshaube ist mit einem separaten Elektrokabel ausgestattet, das mit einem dreipoligen Anschlussstück und Stecker ausgerüstet ist; die Abzugshaube an einer Steckdose anschließen, die den geltenden Richtlinien entspricht und gut zugänglich ist. Die Installation und der elektrische Anschluss müssen von einem erfahrenen Techniker durchgeführt werden.

Es wird empfohlen die Abzugshaube keinesfalls an einer Decke zu befestigen, die das Gewicht nicht tragen kann, zum Beispiel aus Gipskarton, und diese auch nicht in ein Möbelstück einzubauen. Die Abzugshaube wird bereits zusammen mit Befestigungsschrauben geliefert, es wird jedoch empfohlen Schrauben und Dübel einzusetzen, die für die jeweilige Art der Halterung geeignet sind.

Die Abzugshaube muss bei Elektroherden über einen minimalen Abstand vom Kochfeld von 65 cm verfügen, bei Gasherden oder bei Kombiherden muss der Abstand mindestens 75 cm betragen.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Electrical connection and ceiling installation

Make sure that there is an access point to the mains supply near the hood and that the system has a 30 mA circuit breaker. The mains voltage must correspond with the voltage shown on the specifications label inside the hood. The hood has a separate power cable with a 3-pole connector and plug. Connect the hood to a socket that complies with current regulations and is located in an accessible point. Installation and electrical connection must be carried out by a qualified technician.

It is not advisable to fix the hood to a ceiling, such as plasterboard, that may not support its weight and it should not be enclosed inside a cabinet. The hood is supplied with screws, but it is advisable to use screws and plugs suitable for the type of support. The hood must be placed at a minimum distance of 65 cm from the hob of an electric cooker and 75 cm for a gas or mixed cooker.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR

Raccordement électrique et installation au plafond

S'assurer, qu'à proximité de la hotte, il y a un point d'accès au réseau d'alimentation électrique et que l'installation est équipée d'un différentiel de 30 mA. La tension du réseau doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette située à l'intérieur de la hotte contenant les caractéristiques de l'appareil. La hotte est équipée d'un câble électrique séparé équipé d'un connecteur à trois pôles. Avec la fiche, raccorder la hotte à une prise conforme aux normes en vigueur placée dans une zone accessible. L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par un technicien spécialisé.

Il est conseillé de ne pas fixer la hotte à un plafond qui ne supporte pas le poids, tel que du plâtre cartonné et de ne pas l'encastrer dans un meuble. La hotte est fournie avec un kit de vis de fixation, mais il est conseillé d'utiliser les vis et les chevilles adaptées au type de support.

La hotte doit être au moins à 65 cm du plan de cuisson pour les cuisinières électriques et à 75 cm pour les cuisinières à gaz ou mixtes.

INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATEUR

Elektrische aansluiting en plafondmontage

Controleer of er in de nabijheid van de kap een toegangspunt is tot het elektriciteitsnet en of de installatie is voorzien van een differentieel van 30 mA. De netspanning moet overeenkomen met de spanning die op het label aan de binnenkant van de kap staat vermeld. De kap is voorzien van een aparte stroomkabel met driepolige stekker; sluit de kap aan op een stopcontact dat in overeenstemming is met de geldende normen, in een toegankelijk gebied. De installatie en de elektrische aansluiting moeten door een gekwalificeerde technicus worden uitgevoerd.

Het wordt afgeraden om de kap op een plafond te bevestigen dat het gewicht niet kan ondersteunen, bijvoorbeeld gipsplaat, of in een meubel te bevestigen. De kap wordt met bevestigingsschroeven geleverd, maar het is aan te raden om schroeven en pluggen te gebruiken die geschikt zijn voor het soort ondersteuning.

De kap moet een minimale afstand van 65 cm vanaf de kookplaat hebben bij elektrische fornuizen en 75 cm bij gas of gemengde fornuizen.

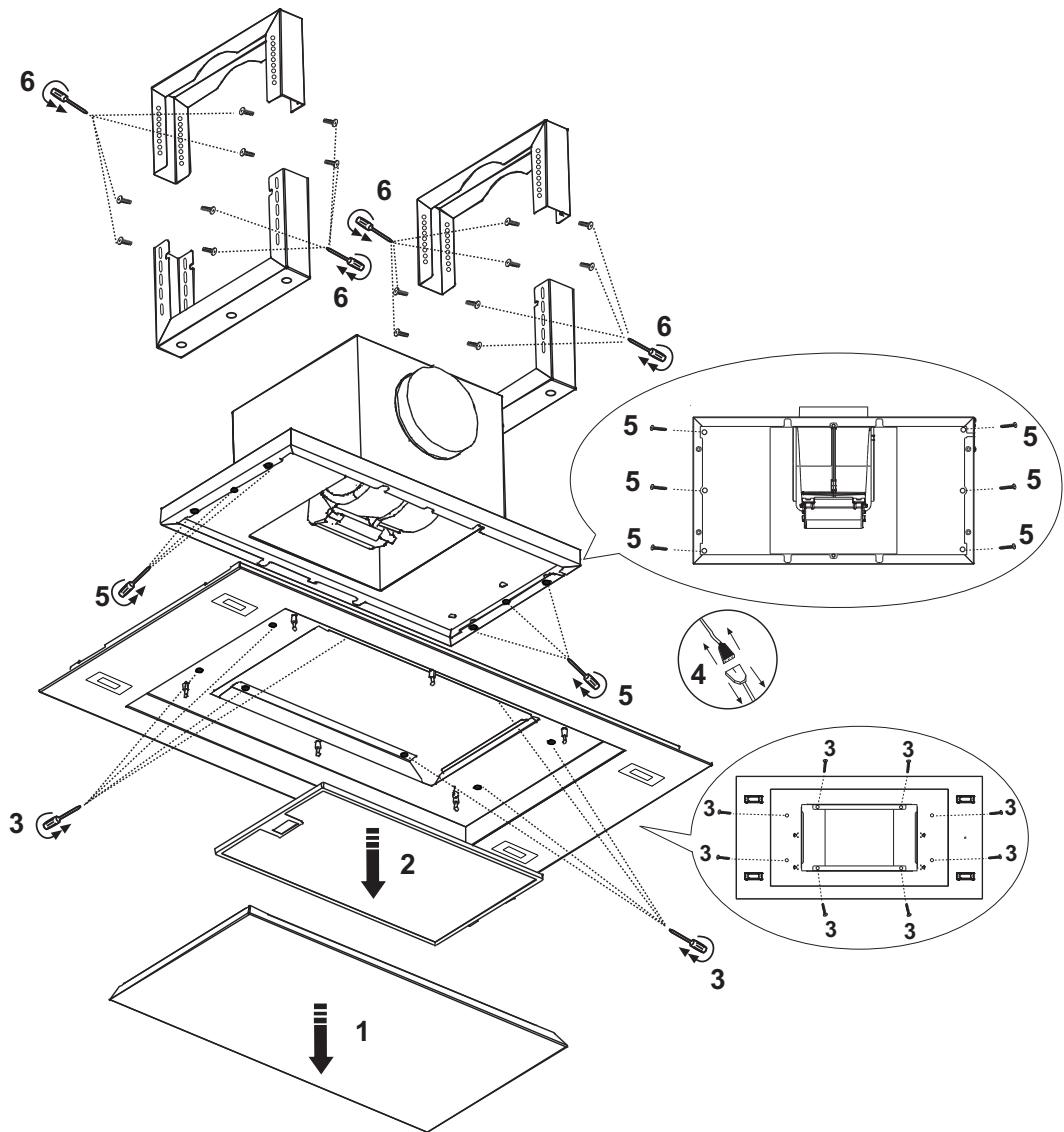
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

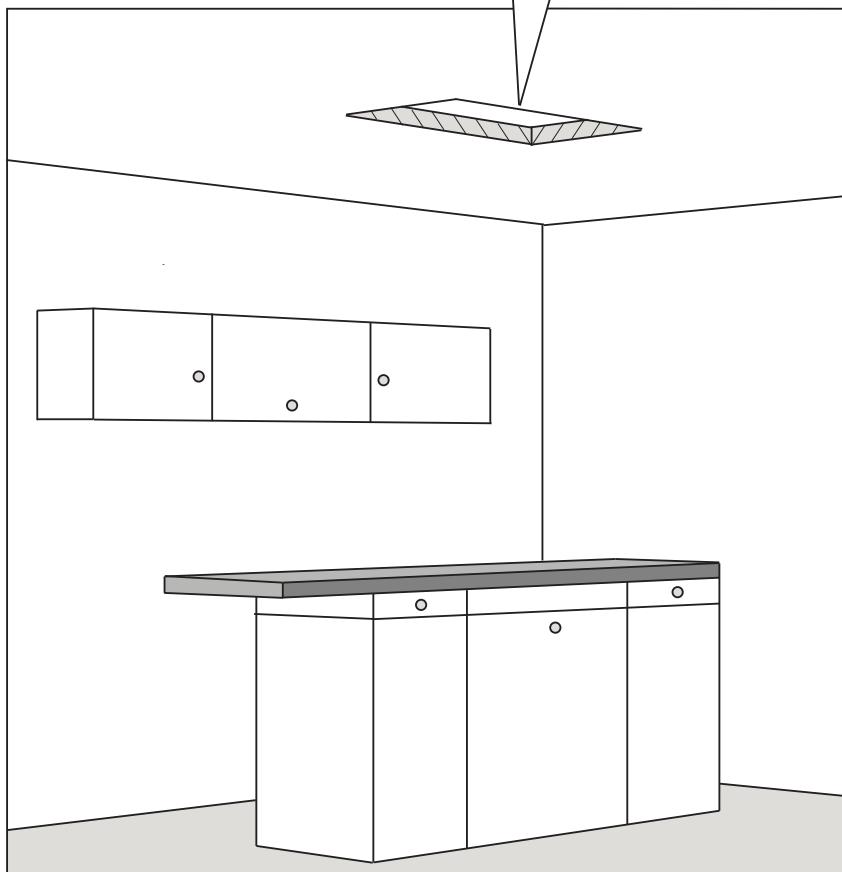
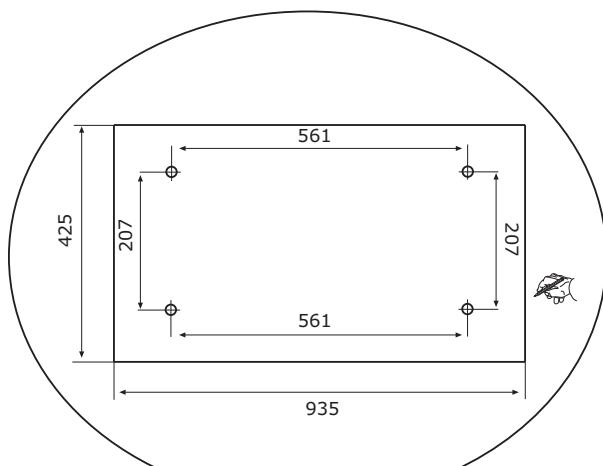
Conexión eléctrica e instalación en el techo

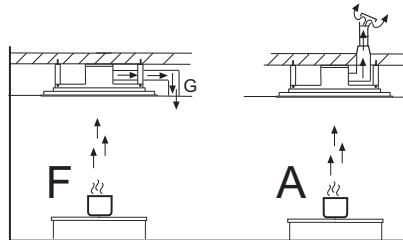
Asegúrese de que en las proximidades de la campana haya un punto de acceso a la red de suministro eléctrico y que la instalación cuenta con un diferencial de 30 mA. La tensión de red debe corresponderse con la tensión señalada en la etiqueta de especificaciones situada en el interior de la campana. La campana está equipada con un cable de alimentación independiente con conector de tres polos para enchufar la campana a una toma de corriente conforme a las normas vigentes en la instalación en un lugar accesible. La instalación y la conexión eléctrica deben ser realizadas por un técnico cualificado.

Se recomienda no colocar la campana en un techo que no pueda soportar su peso, por ejemplo, placas de yeso, y no situarla en el interior de un mueble. La campana se suministra con tornillos de fijación, pero se recomienda el uso de tornillos y tacos adecuados para cada tipo de soporte.

La campana deberá estar a una distancia mínima de 65 cm de la encimera de cocina en el caso de las cocinas eléctricas y de 75 cm en el caso de cocinas de gas o mixtas.

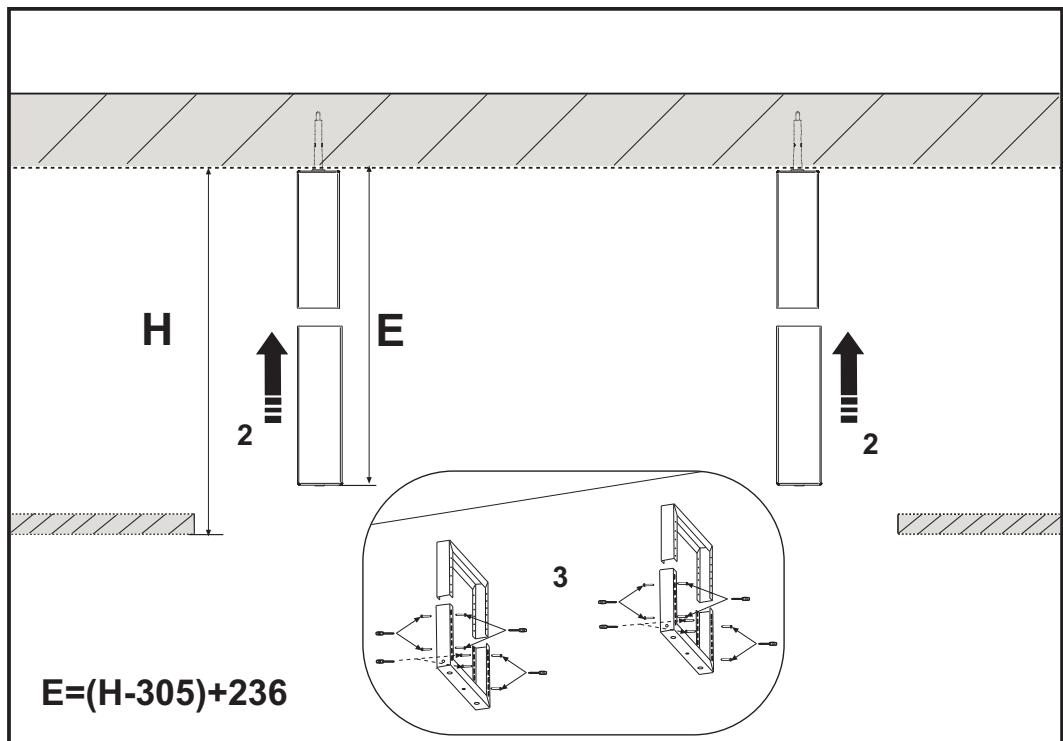
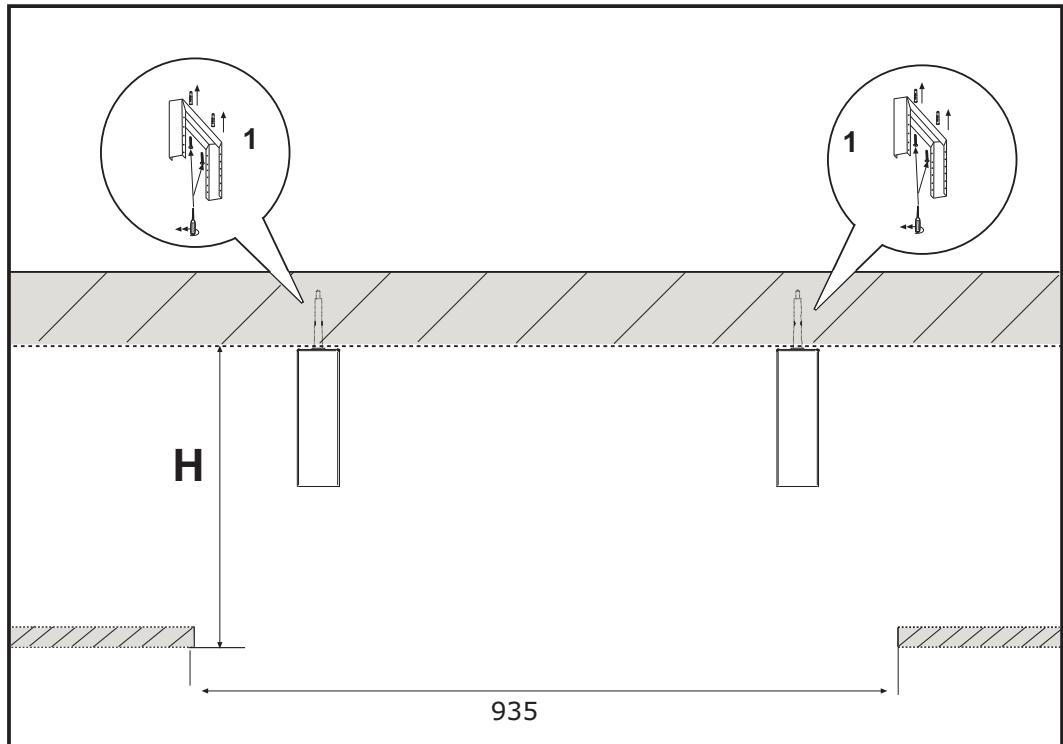


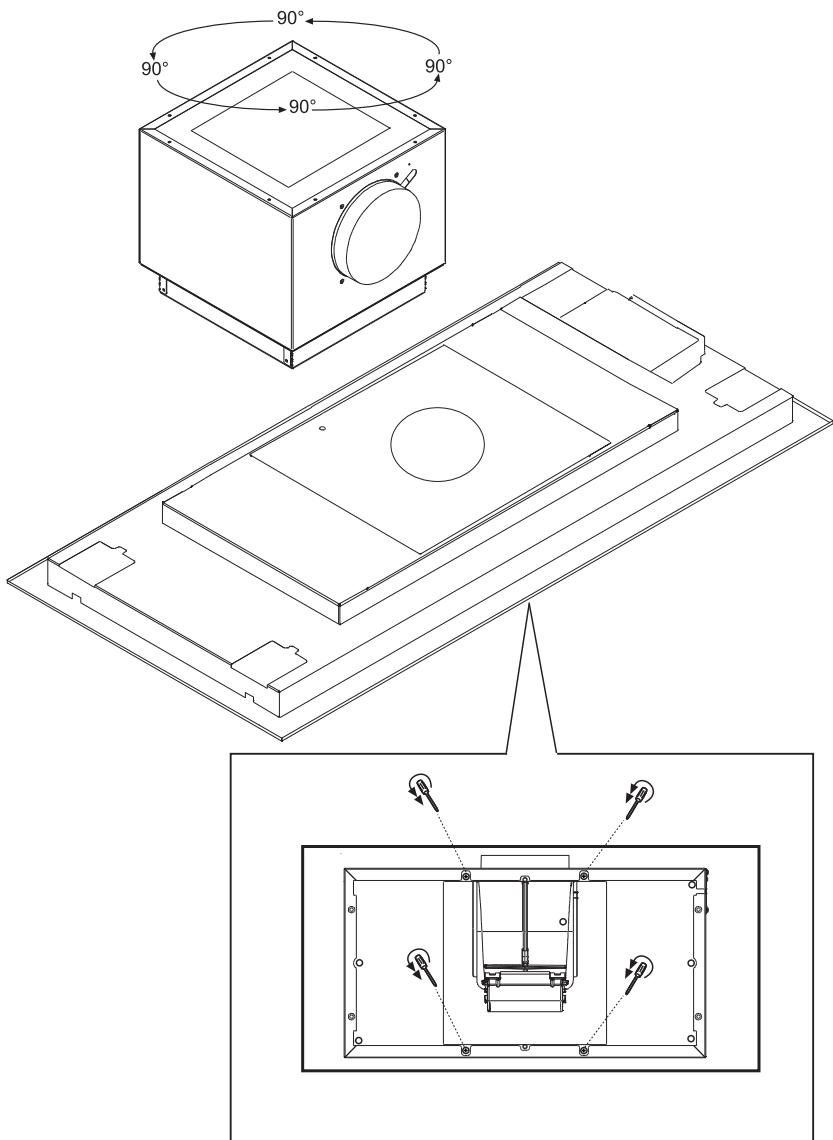




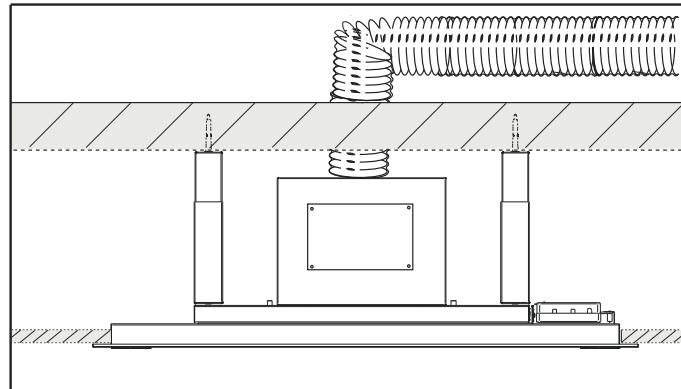
H
Min. 305
Max. 369

935

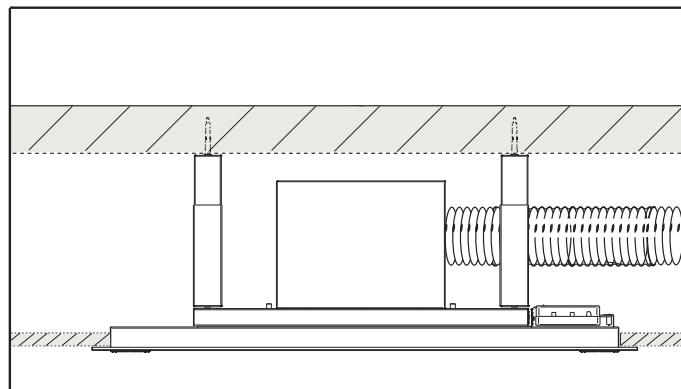




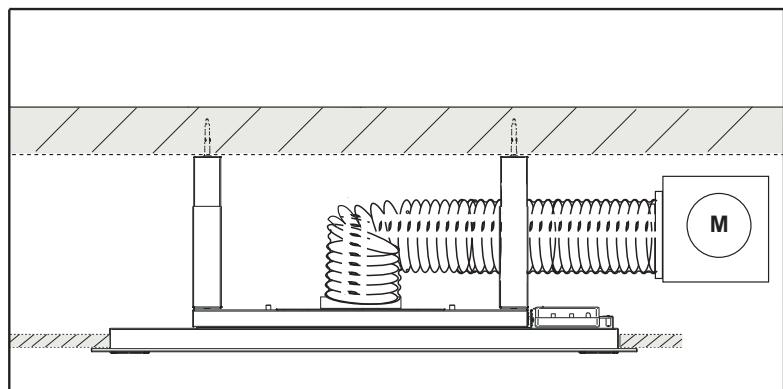
Vers.1

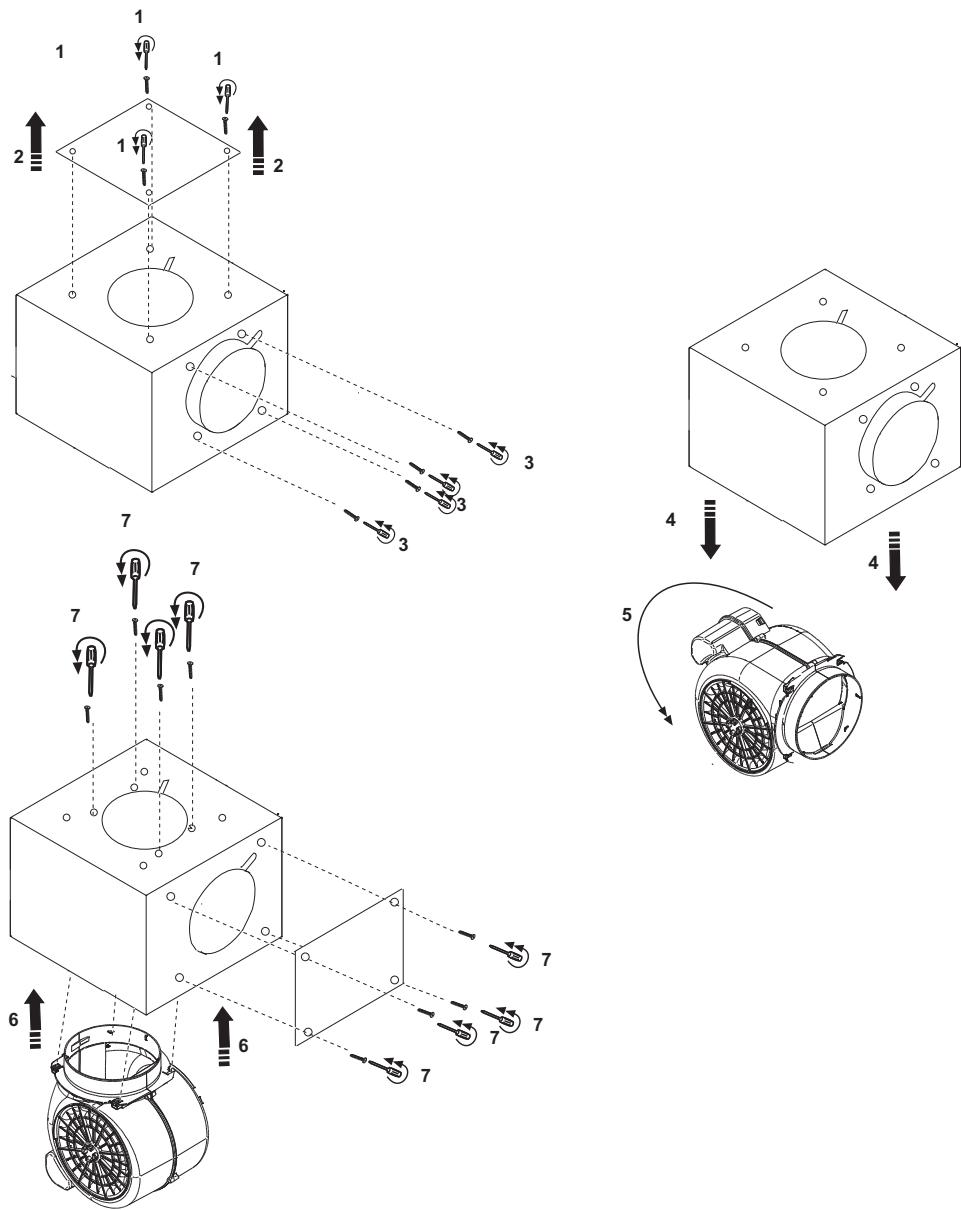


Vers.2



Vers.3

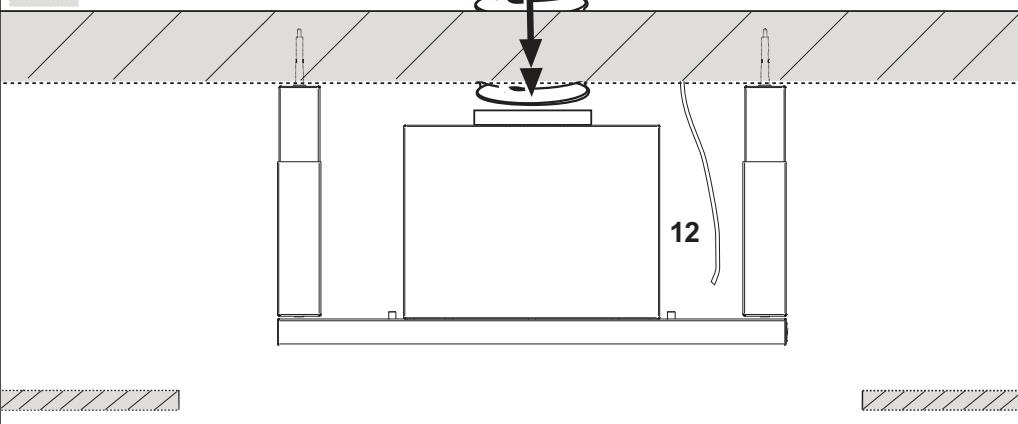




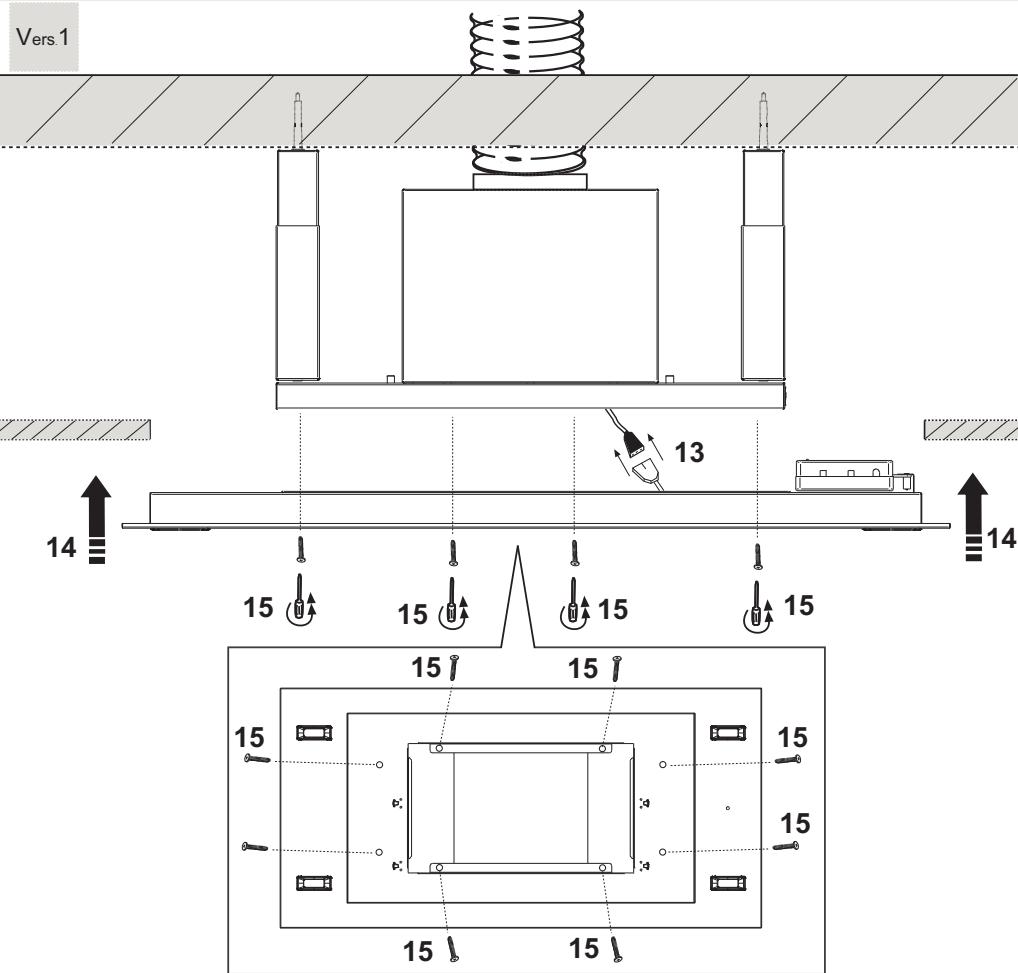
Vers.1

11

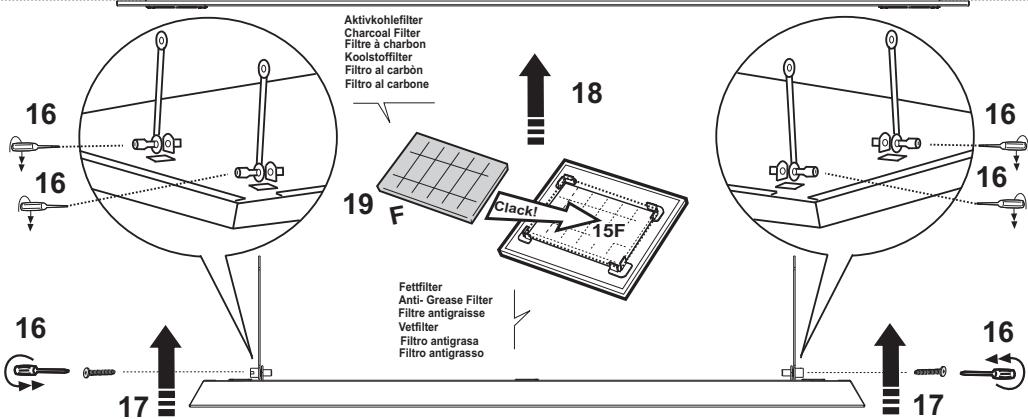
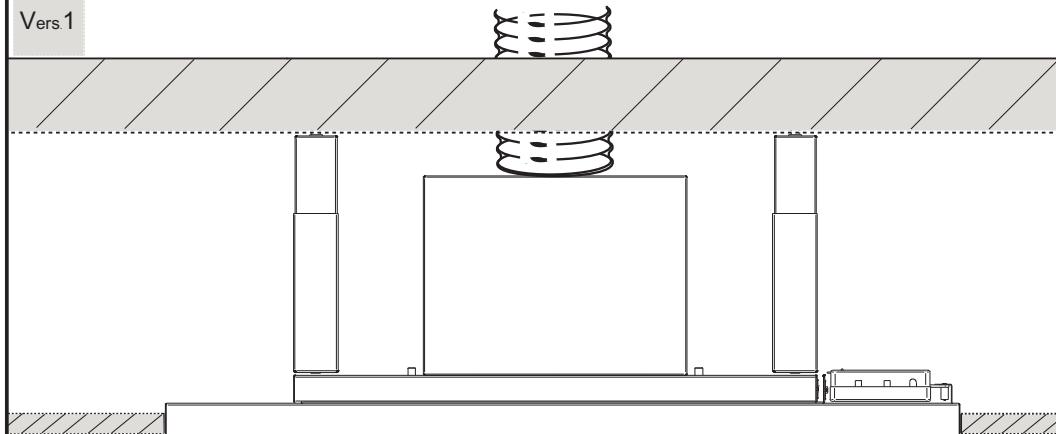
12



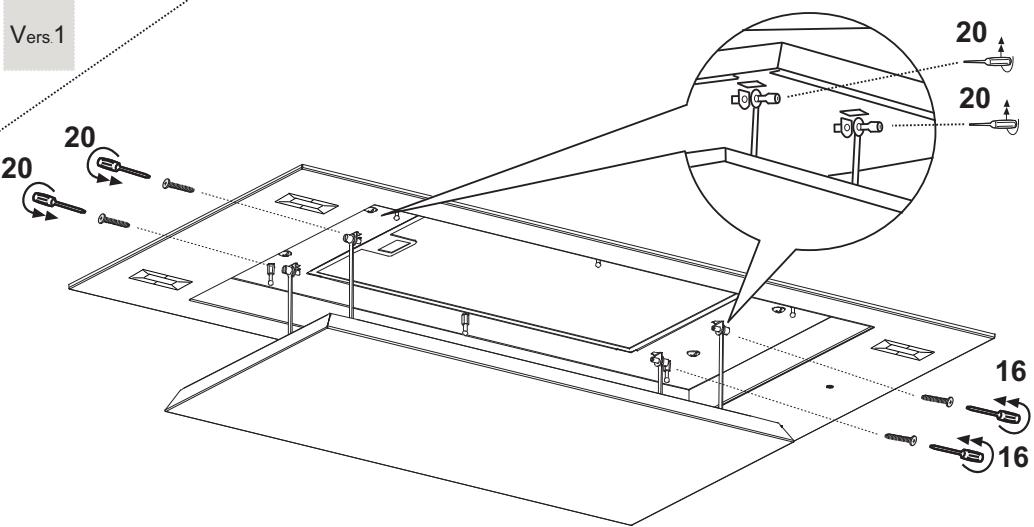
Vers.1



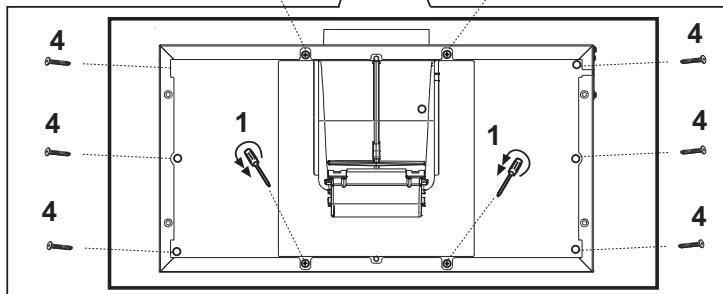
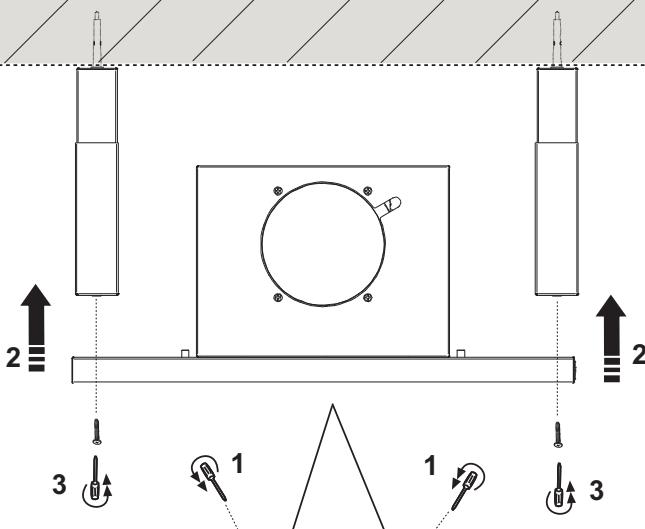
Vers 1



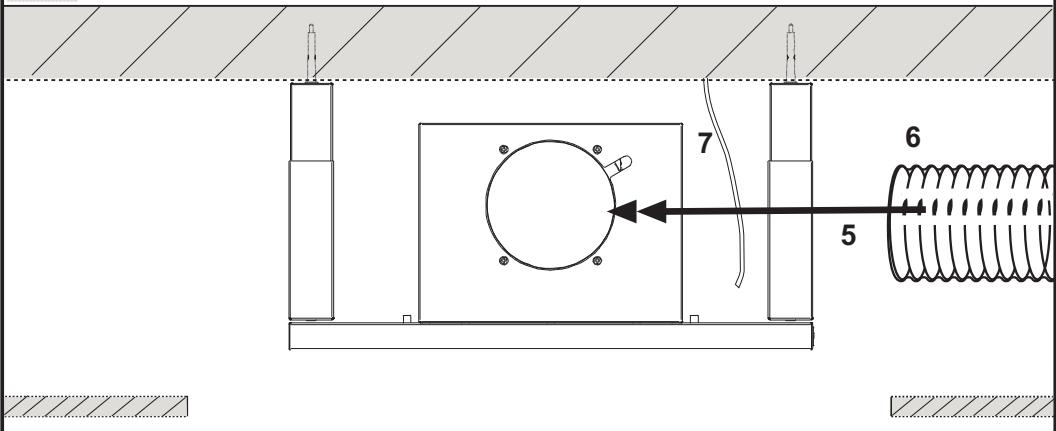
Vers 1



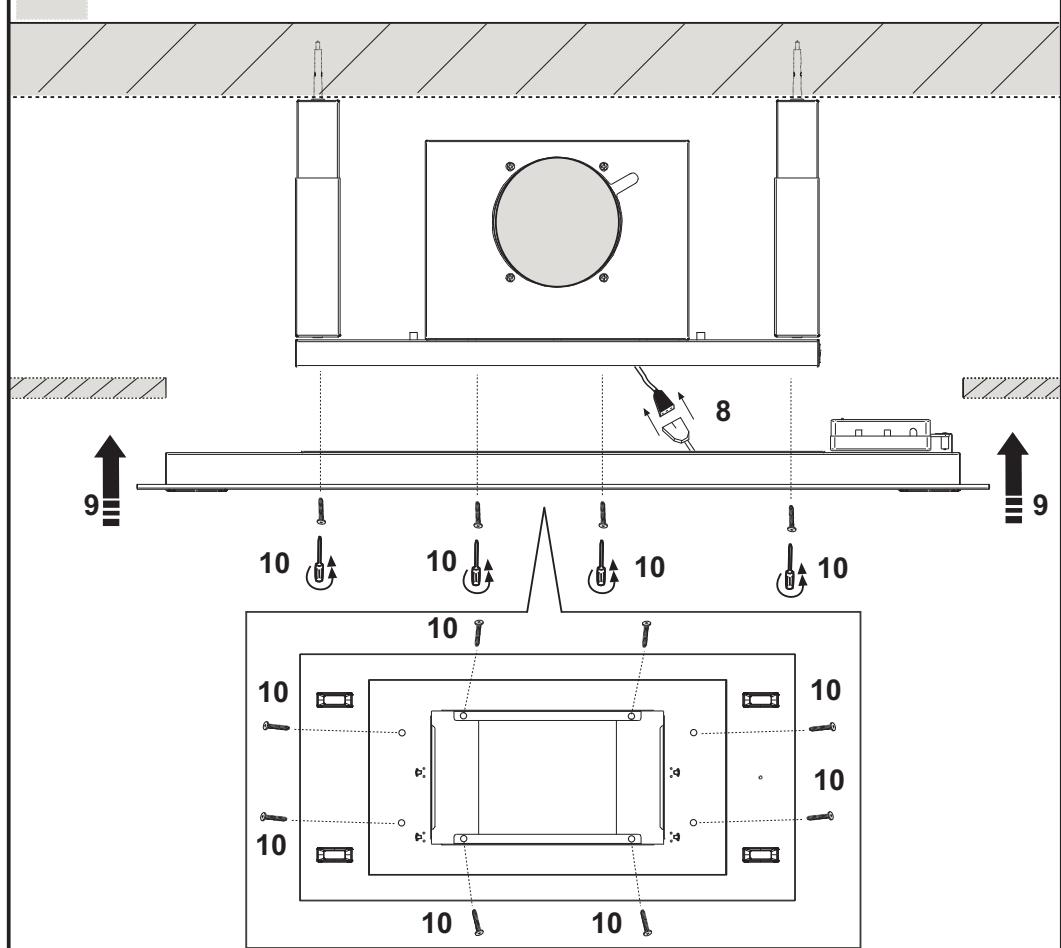
Vers.2



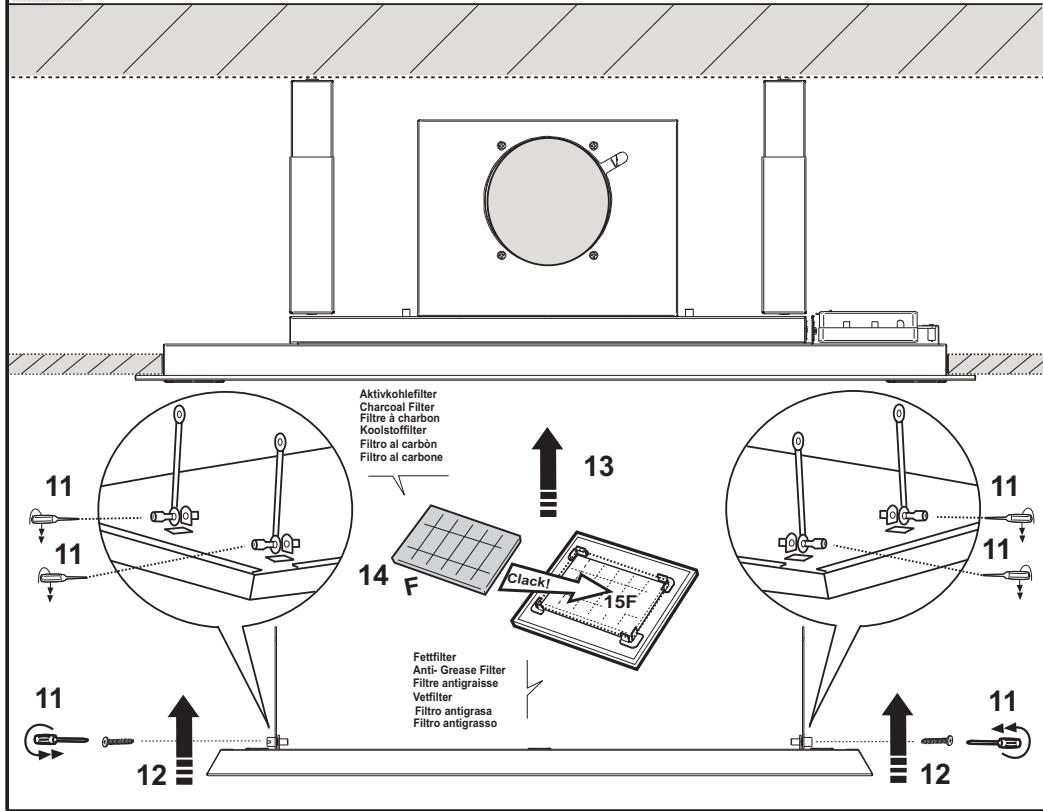
Vers2



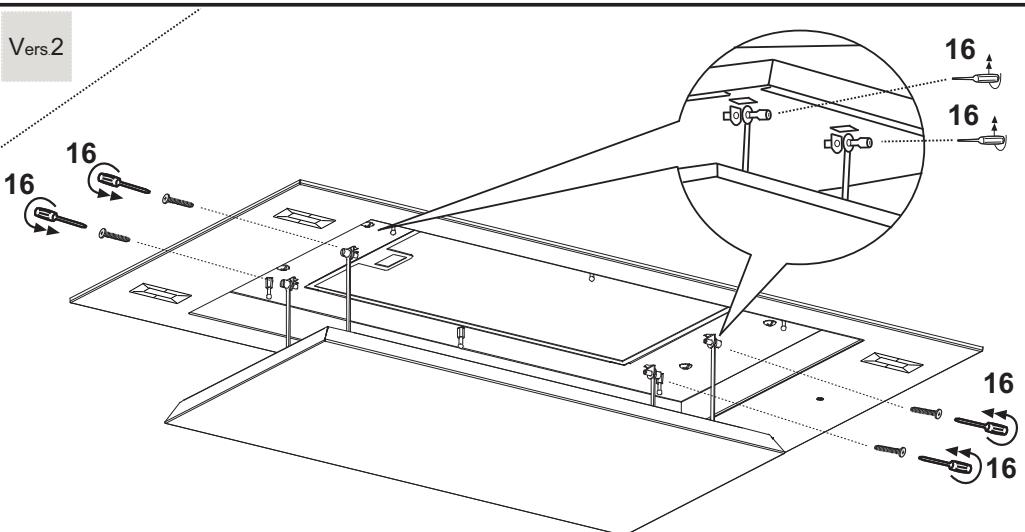
Vers2



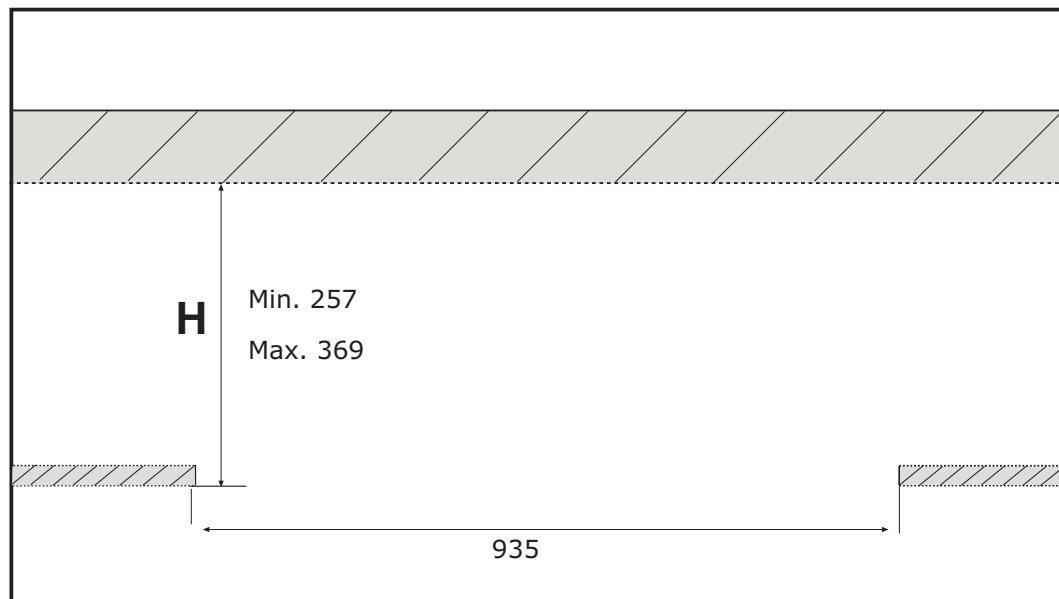
Vers 2



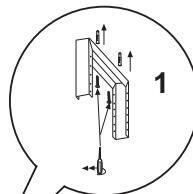
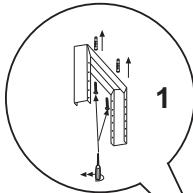
Vers 2



Vers.3



Vers 3



H

935

Vers 3

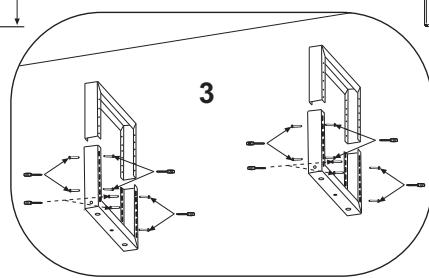
H



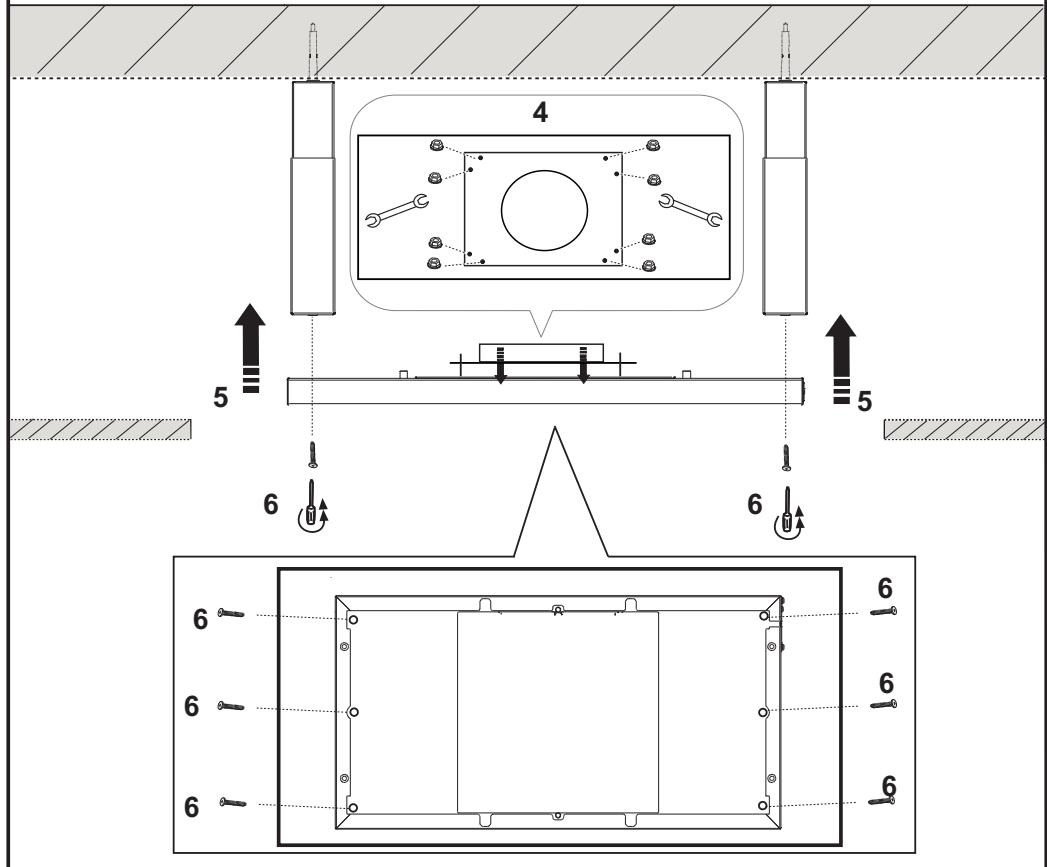
E



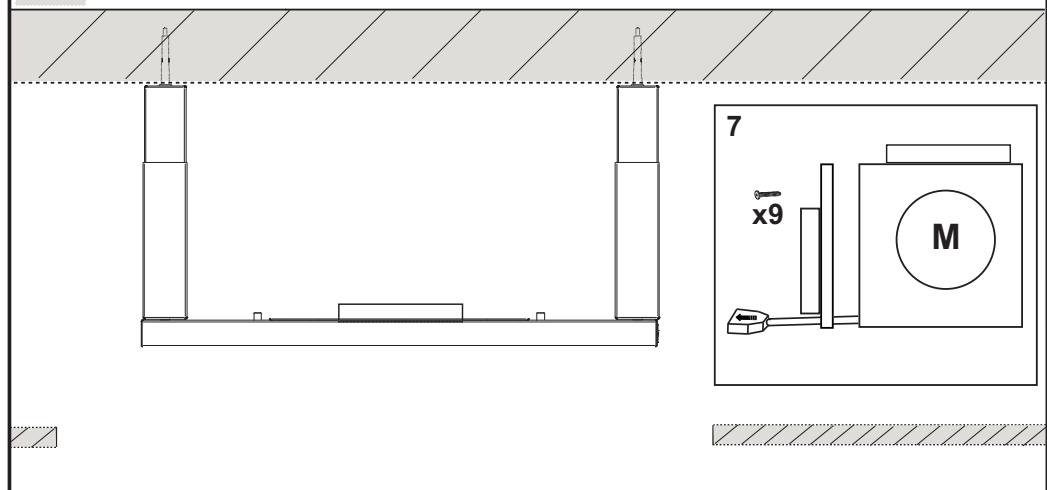
$$E = (H - 257) + 188$$



Vers.3

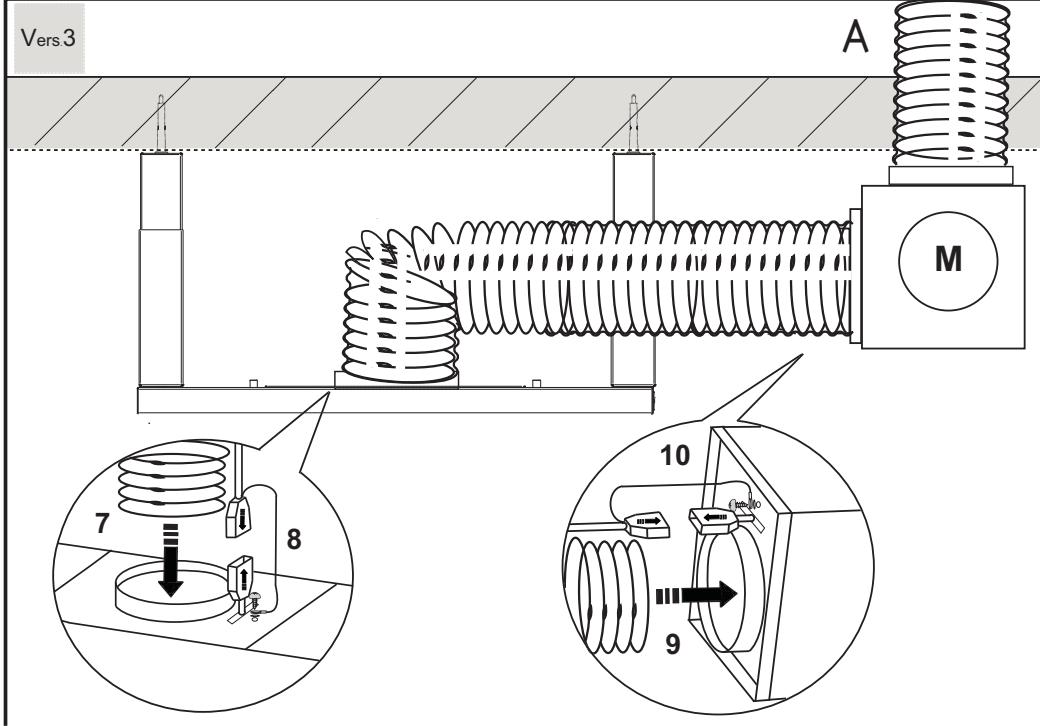


Vers.3



Vers.3

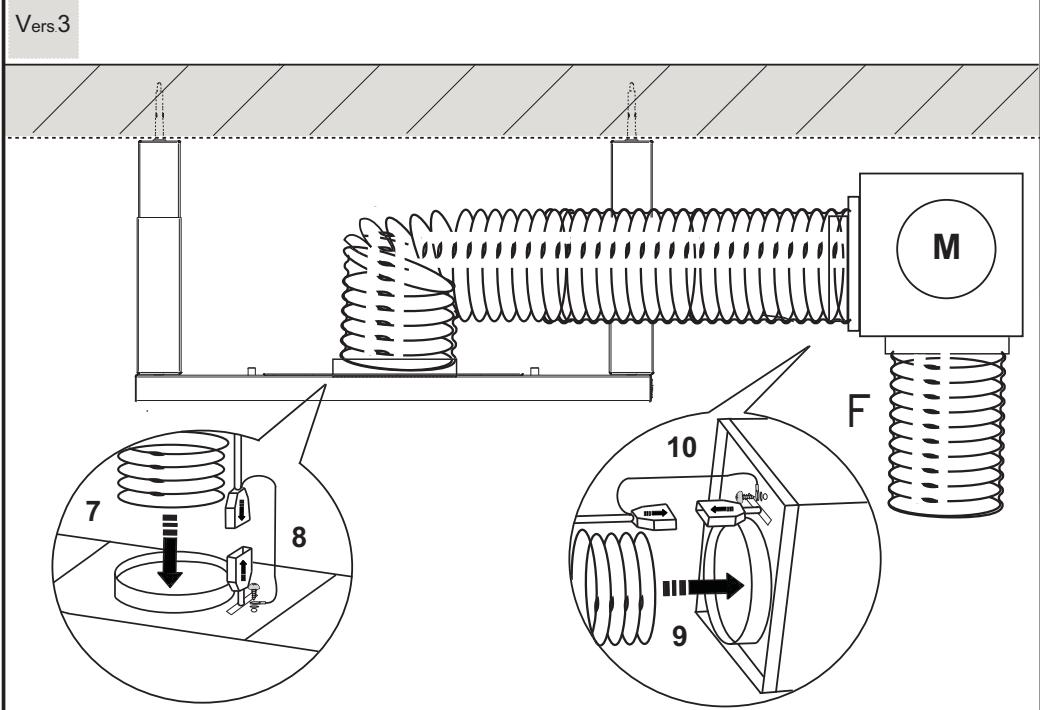
A



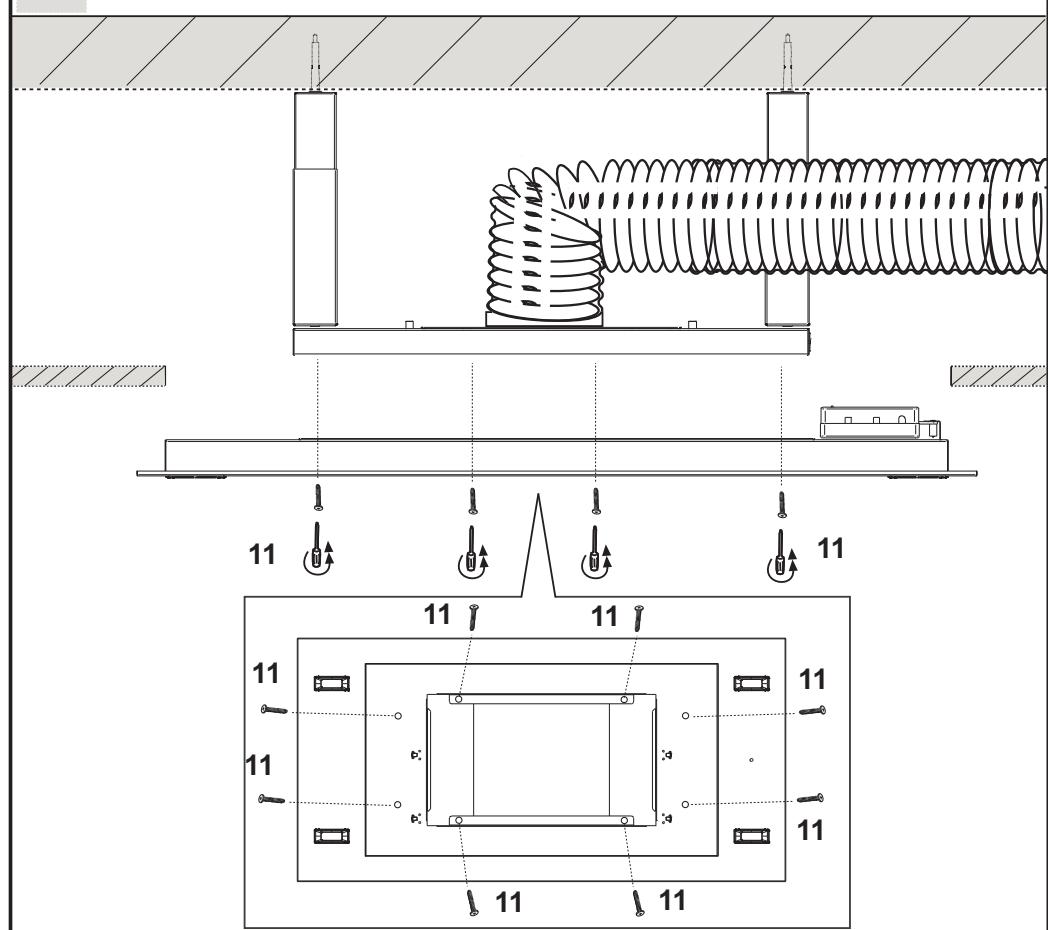
Vers.3

M

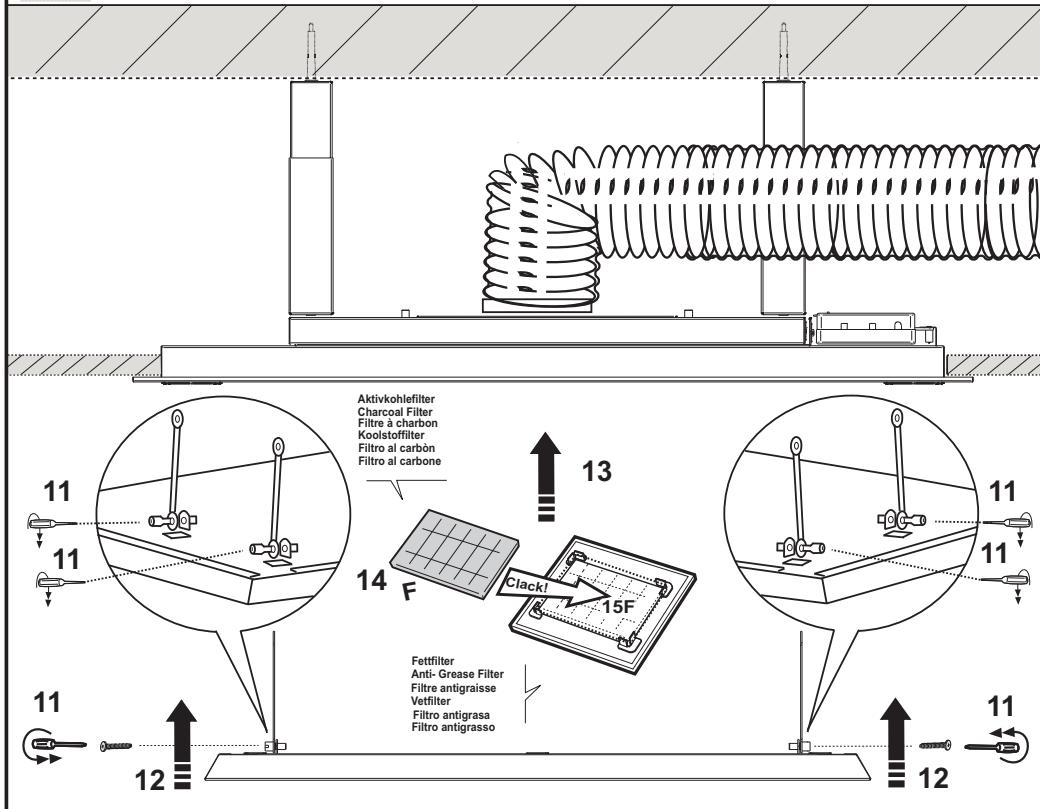
F



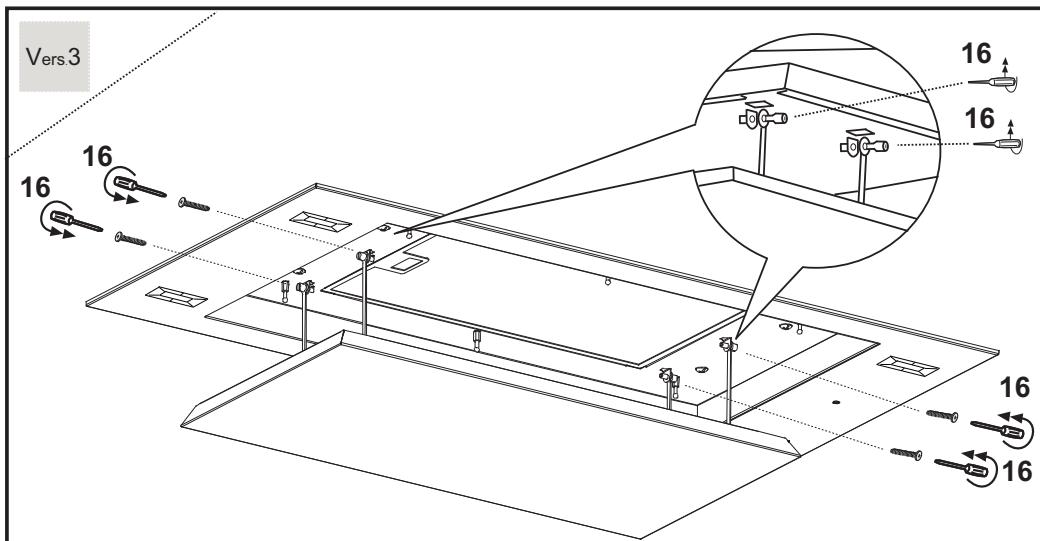
Vers.3



Vers.3



Vers.3



USER INSTRUCTIONS

The appliance should not be used by children under 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory and mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have received instructions regarding the safe use of the appliance and are aware of the possible risks. Children must not play with the appliance. Any intended cleaning and maintenance by the user should not be carried out by children unless supervised. The hood should never be used without the grid properly fitted!

Never use the hood without the grill properly fitted!

WARNING:

The accessible components can overheat when the cooktop is in use.

The hood must not be connected to the flues of other appliances that run on gas or other fuels. When the hood is used at the same time as other appliances that run on gas or other fuels, provision must be made for an adequate supply of air. No food must be cooked flambé underneath the hood. The use of an unprotected flame could cause damage to the filters and could cause fires, so should be avoided. When frying food, never leave the pan unattended because the cooking oil could flare up. Please comply with the technical and safety provisions set forth by your local competent authorities regarding the ventilation of hoods.

This appliance conforms to European Directive 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Please dispose of this product correctly in the interest of health and the environment.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. If the power cable is damaged you should, in the interest of safety, contact the manufacturer or the manufacturer's technical assistance service to request a replacement, or ask someone who is similarly qualified.

Whenever the power supply has been disconnected, you should wait 10 seconds before using the extractor.

Check also the drawings on the initial pages with the alphabetical and numerical references in the explanatory text.

Closely follow the instructions in this manual. We cannot accept liability for any faults, detriment or fire damage to the appliance due to non-compliance with the manual's instructions.

USER INSTRUCTIONS

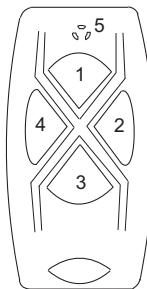
Use

The cooker hood is provided with an upper air exit **B** for discharging fumes externally for models including chimney flue **C** (**Suction Version A-** exhaust pipe not supplied).

If cooking fumes and vapours cannot be externally discharged, the cooker hood can be used in the **recirculating version F:** the installation of 1 active charcoal filter **F** allows the recirculation of fumes and vapours through the upper grid **G**.

WARNING (F139F): The charcoal filters supplied in the carton must be installed before the use of the cooker hood.

Operation



- 1: + motor
- 2: On/Off motor
- 3: - motor
- 4: On/Off light
- 5: Led

The LED on the hood indicates the various speeds: green 1st speed, orange 2nd speed, red 3rd speed and flashing red 4th speed.

If the remote control unit is changed, the appliance must be reset to the frequency of the new unit as follows:

1. Disconnect the power supply to the hood.
2. Wait 5 seconds and then switch the power supply on again.
3. Within the first 5 seconds, press the button for the lights and release it when the lights come on.
4. Within 5 seconds, press and release the motor button.

You will then need to wait for about 10 seconds, after which the hood can be used as normal. Whenever the power supply is disconnected, you must wait for 10 seconds before using the extractor."

Maintenance

Prior to any maintenance operation ensure that the cooker hood is disconnected from the electrical outlet.

Cleaning

The hood must be cleaned frequently both inside (apart from the area behind the grease filter) and outside. Use a cloth moistened with denatured alcohol or neutral liquid detergents. Never use products containing abrasives.

Warning: Failure to carry out the basic standards of the cleaning of the cooker hood and replacement of the filters may cause fire risks. Therefore we recommend observing these instructions.

Anti-grease Filter:

must be cleaned once a month, with non abrasive detergents, by hand or in dishwasher on low temperature and short cycle. When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

Charcoal Filter - (only for filter version)

Carbon filters can be regenerated only once by washing at low temperature in a dishwasher, then drying in an ordinary kitchen oven at 90°C for approx. 10 minutes.

Each filter must be regenerated or replaced as soon as the respective warning indicator on the hood lights up. For hoods without filter replacement warning indicators, we recommend washing / replacement approximately every six months assuming the hood and cooker are in normal use.

Replacing lightbulbs

Warning! Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.

Open the light cover by pressing with a finger the part marked "push".

Replace the dead bulb.

Use only a halogen bulb of 20W max (G4), taking care not to touch it with naked hands.

Close the light cover.

Extract the lamp cover by levering it off with a small screwdriver or similar tool.

Replace the damaged light bulb. Only use halogen bulbs of 20W max (G4), making sure you do not touch them with your hands. Close the lamp cover (it will snap shut).

Led Light

If the lighting group LED does not work, please contact the technical service center in order to replace the whole group

Declaration of Conformity:

We, Airforce S.p.A. via Ca' Maiano 140/E 60044 Fabriano AN ITALY, declare that the models:

- F139 A;

- F139 F;

to which this declaration refers conform to the following European directives with the amendments and national legislation implementing these directives:

-EMC 2004/108/EC;

-LVD 2006/95/EC.

For further technical information or contact details, please turn to the last page of the manual.